ȘTEFAN NICULESCU

ISON I

Anul compunerii: 1973

Anul publicării: Editura Muzicală, 1976

Lucrarea este protejată prin drepturile de autor.

Descărcarea și imprimarea partiturilor muzicale
pentru spectacole și în scopuri necomerciale
sunt permise în mod gratuit
cu condiția să fie inclusă următoarea mențiune privind drepturile de autor.

Copyright: Editura Muzicală, București,
pusă la dispoziție de proiectul RAMA
proiect CNFIS-FDI-2021-0163

Ștefan Niculescu

ISON I

PENTRU 14 SOLIȘTI
SAU ORCHESTRĂ MARE

FÜR 14 SOLISTEN
ODER GROSSES ORCHESTER

PARTITURA

PARTITUR

EDITURA MUZICALĂ

III 17358

ȘTEFAN NICULESCU

ISON I

PENTRU 14 SOLIȘTI
SAU ORCHESTRĂ MARE

FÜR 14 SOLISTEN
ODER GROSSES ORCHESTER

PARTITURA
PARTITUR

EDITURA MUZICALĂ • București, 1976

ISON I are două variante orchestrale : *a* pentru 14 soliști și *b* pentru orchestră mare. Partitura servește la realizarea ambelor variante, identice sub aspectul instrumentelor de suflat din lemn. În privința trompetelor, cornilor, trombonilor și coardelor, textul va fi realizat, în varianta *a*, exclusiv de către soliști, iar în varianta *b*, conform tuturor indicațiilor partiturii (alternanțe între *soli* și *tutti* etc.).

ISON I hat zwei Orchestervarianten : a *für 14 Solisten und* b *für grosses Orchester. Die Partitur ist dieselbe für die Aufführung bei der Varianten, identisch was die Holzblasinstrumente betrifft. Bezüglich der Trompeten, der Hörner, der Posaunen und der Streichinstrumente wird der Text in der Variante* a *ausschliesslich von den Solisten ausgeführt, während er in der Variante* b *laut allen Angaben der Partitur (Alternanz zwischen* soli *und* tutti) *gespielt wird.*

ORCHESTRA

ISON I a pentru 14 soliști
ISON I a für 14 Solisten

2 Flauti
Oboe (ossia Corno inglese)
2 Clarinetti in *si* ♭
Fagotto (ossia Controfagotto)
Tromba in *do*
Corno in *fa*
Trombono
2 Violini
Viola
Violoncello
Contrabbasso

ISON I b pentru orchestră mare
ISON I b für grosses Orchester

2 Flauti
Oboe (ossia Corno inglese)
2 Clarinetti in *si* ♭
Fagotto (ossia Controfagotto)
2 Trombe in *do*
2 Corni in *fa*
2 Tromboni
Violini I
Violini II
Viole
Violoncelli
Contrabbassi

U.N.M.B. - BIBLIOTECA
2011
VERIFICAT

BIBLIOTECA
CONSERVATORULUI DE MUZICĂ
„CIPRIAN P[illegible]ESCU"
BU[illegible]
INV. 117713

VERIFICAT

ISON I

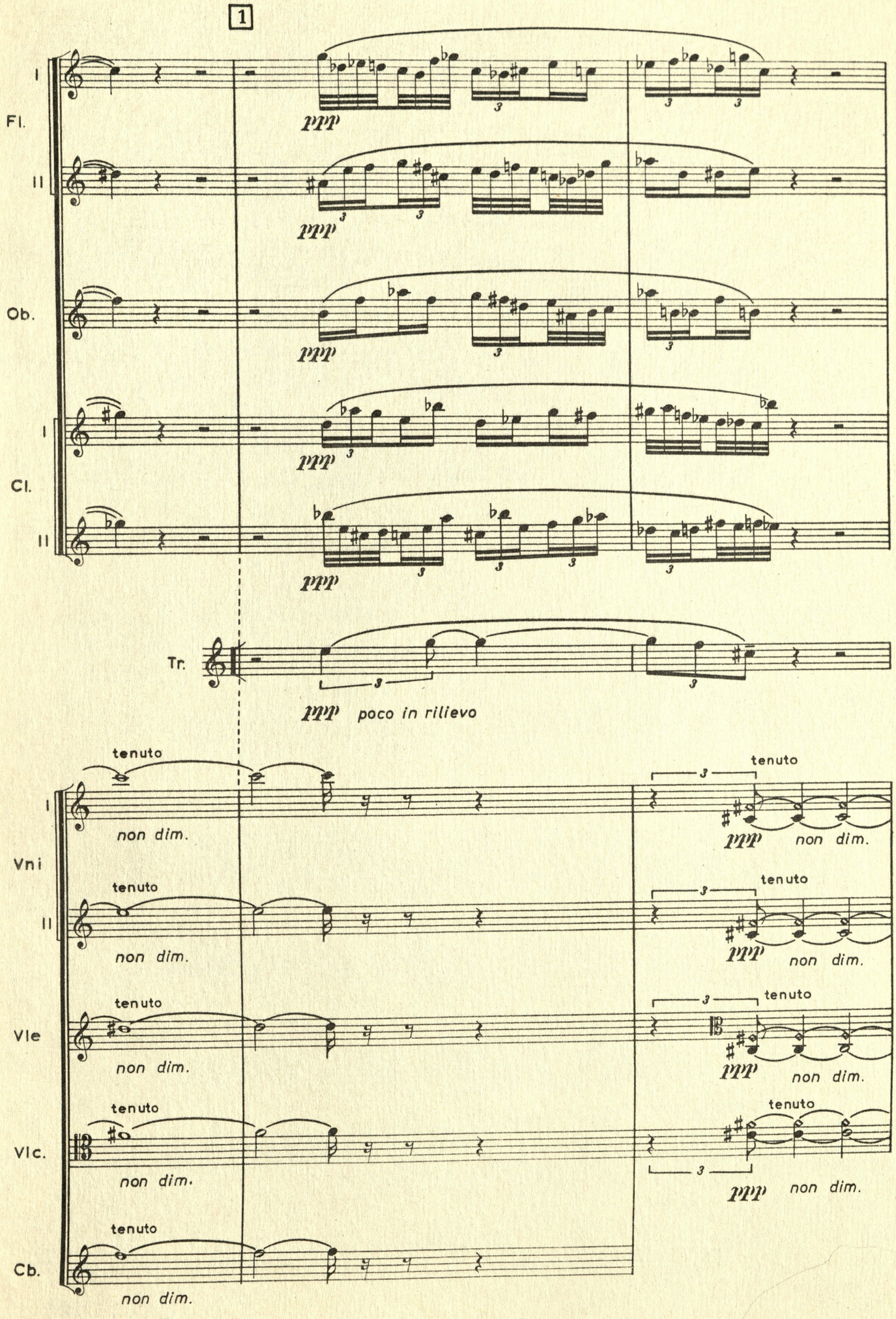
PENTRU 14 SOLIȘTI SAU ORCHESTRĂ MARE
für 14 Solisten oder grosses Orchester

(1973)

ȘTEFAN NICULESCU




I
Fl.
II
Ob.
I
Cl.
II
con sord.
1.
Tr.
poco in rilievo
I
Vni
II
Vle
Vlc.
Cb.


1
I
Fl.
II
Ob.
I
Cl.
II
Tr.
ppp
poco in rilievo
tenuto
non dim.
Vni
Vle
Vlc.
Cb.


I
Fl.
II
ppp
Ob.
ppp
I
Cl.
II
ppp
Tr.
ppp poco in rilievo
senza sord.
Vni
I
II
Vle
Vlc.
Cb.
ppp

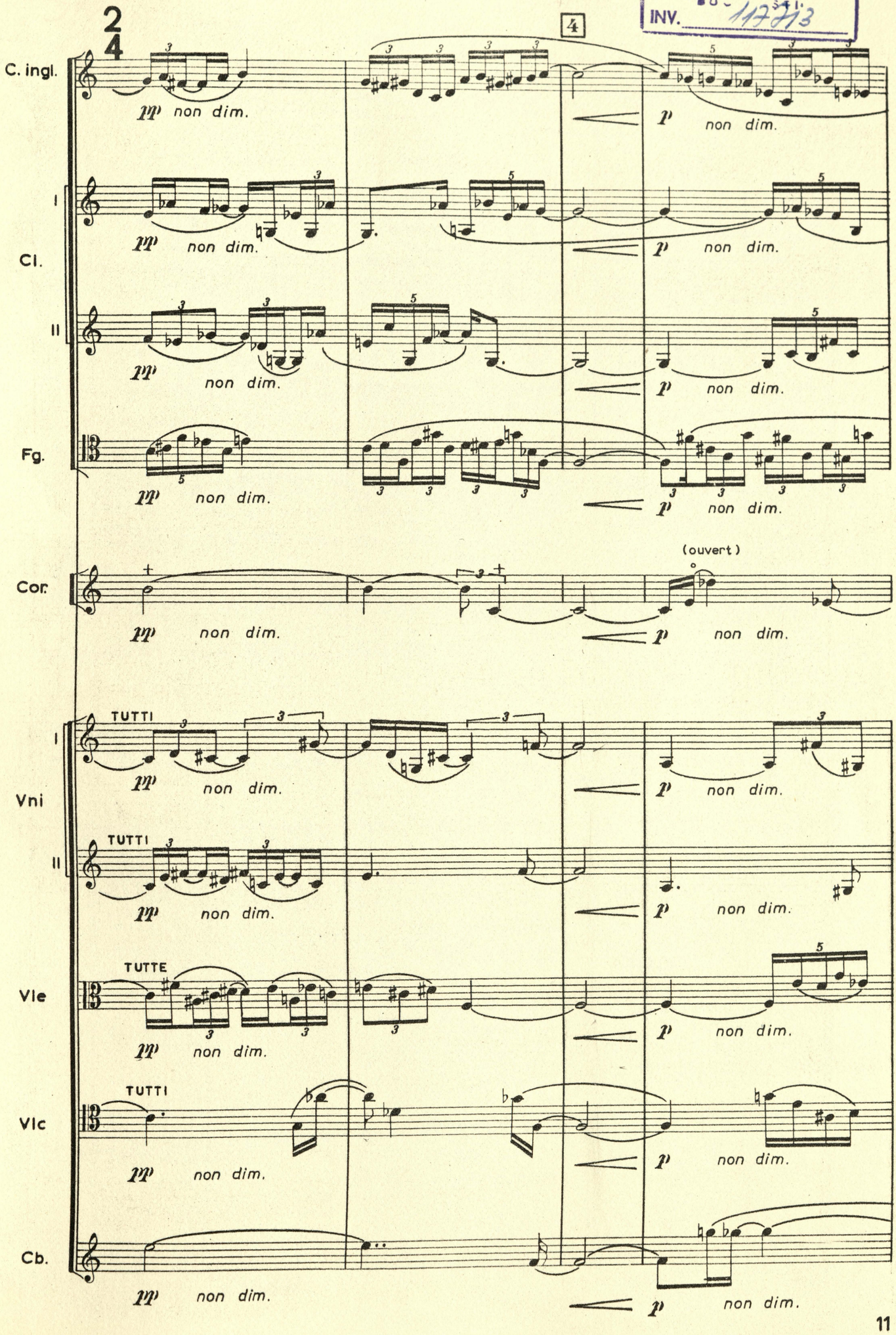

2
2/4
I
Fl.
II
Ob.
muta in C.ingl.
I
Cl.
II
Cor.
con sord.
1.
ppp
Tr.
(con sord.)
(1.)
ppp
Trb.
con sord.
1.
ppp
non vibr. sempre
ppp
Vni
I
non vibr. sempre
ppp
II
Vle
non vibr. sempre
ppp
Vlc.
non vibr. sempre
ppp
Cb.

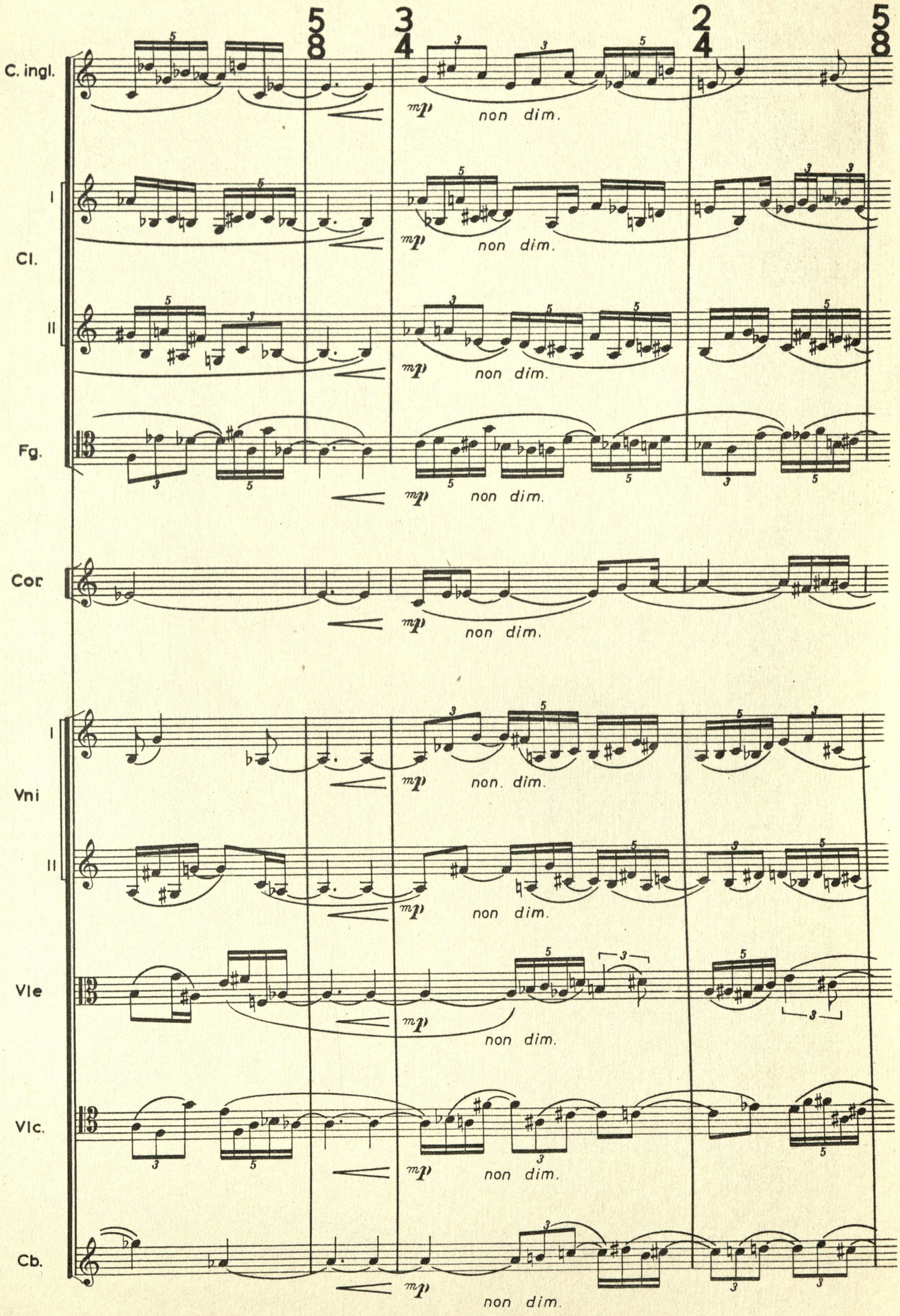

3/4
2/4
C. ingl.
I
Cl.
II
Fg.
Cor.
Tr.
Trb.
I
Vni
II
Vle
Vlc.
Cb.

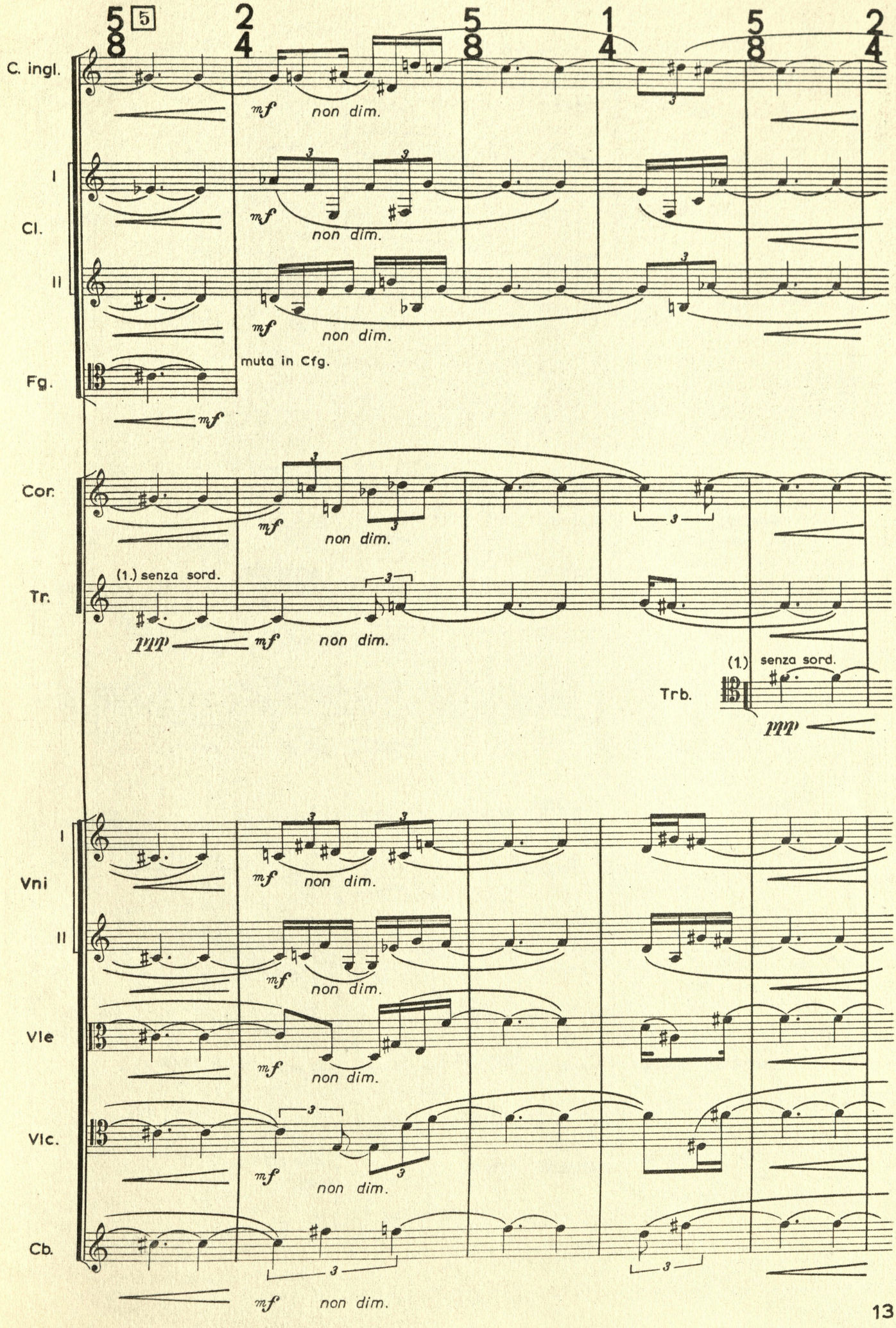

C. ingl.
I
Cl.
II
Fg.
Cor.
senza sord. +
Tr.
Trb.
I
Vnl
II
Sola
non vibr.
Vle
Solo
non vibr.
Vlc.
Cb.


C. ingl.
I
Cl.
II
Fg.
Cor.
Solo
Vni I
gli altri
Solo
Vni II
gli altri
Sola
Vle
gle altre
Solo
Vlc.
gli altri
Cb.

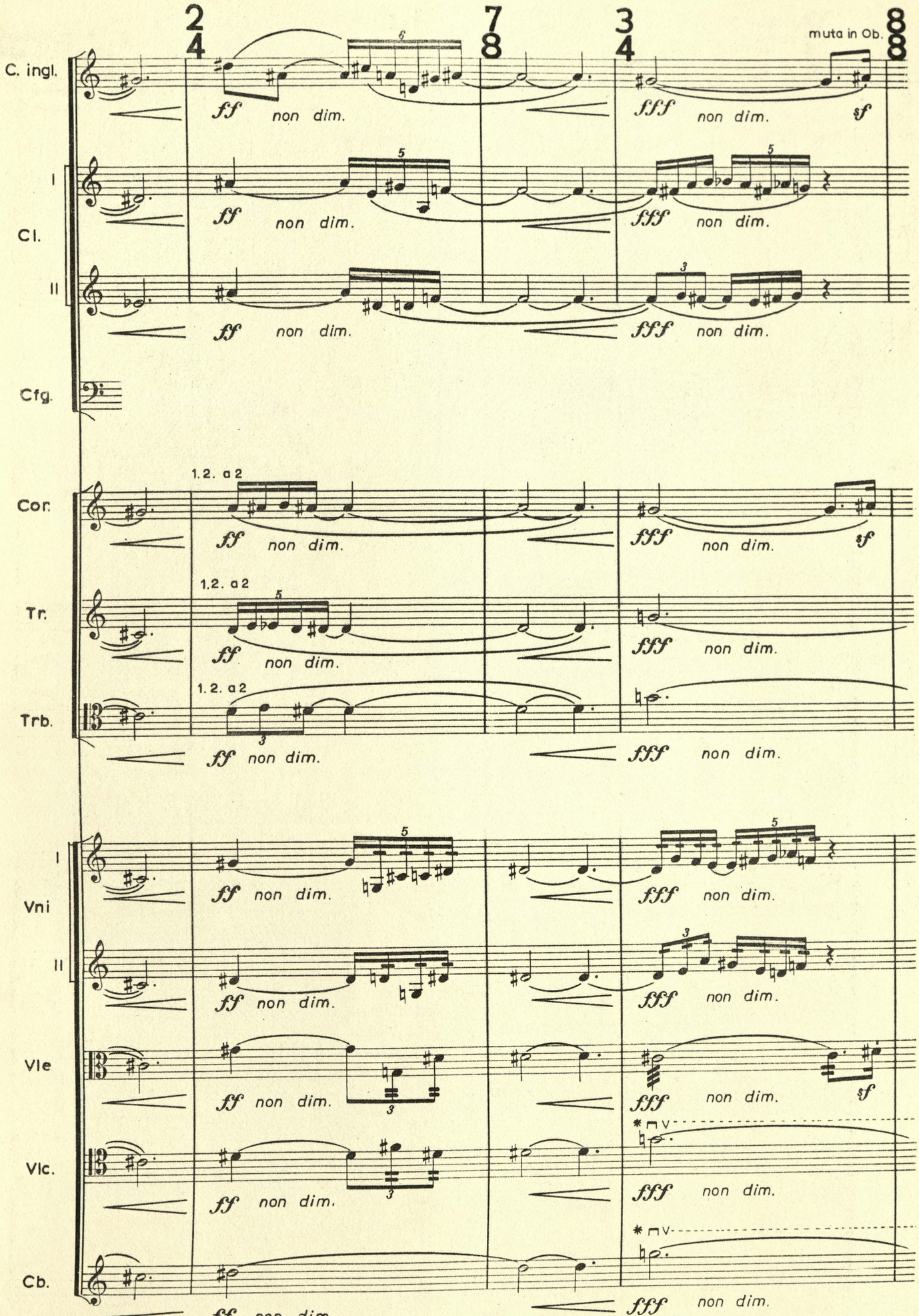
BIBLIOTECA
CONSERVATORULUI DE MUZICĂ
„CIPRIAN [illegible]MBESCU"
BUCUREȘTI
INV. 117713




C. ingl.
I
Cl.
II
Fg.
Cor
I
Vni
II
Vle
Vlc.
Cb.
5/8
3/4
2/4
5/8
mp
non dim.


5/8 5 2/4 5/8 1/4 5/8 2/4
C. ingl.
I
Cl.
II
Fg.
mf non dim.
muta in Cfg.
Cor.
Tr.
(1.) senza sord.
ppp
Trb.
(1.) senza sord.
Vni
Vle
Vlc.
Cb.


C. ingl.
I
Cl.
II
Cfg.
Cor.
Tr.
Trb.
I
Vnl
II
Vle
Vlc.
Cb.
2/4
3/4
6
f non dim.
più f non dim.



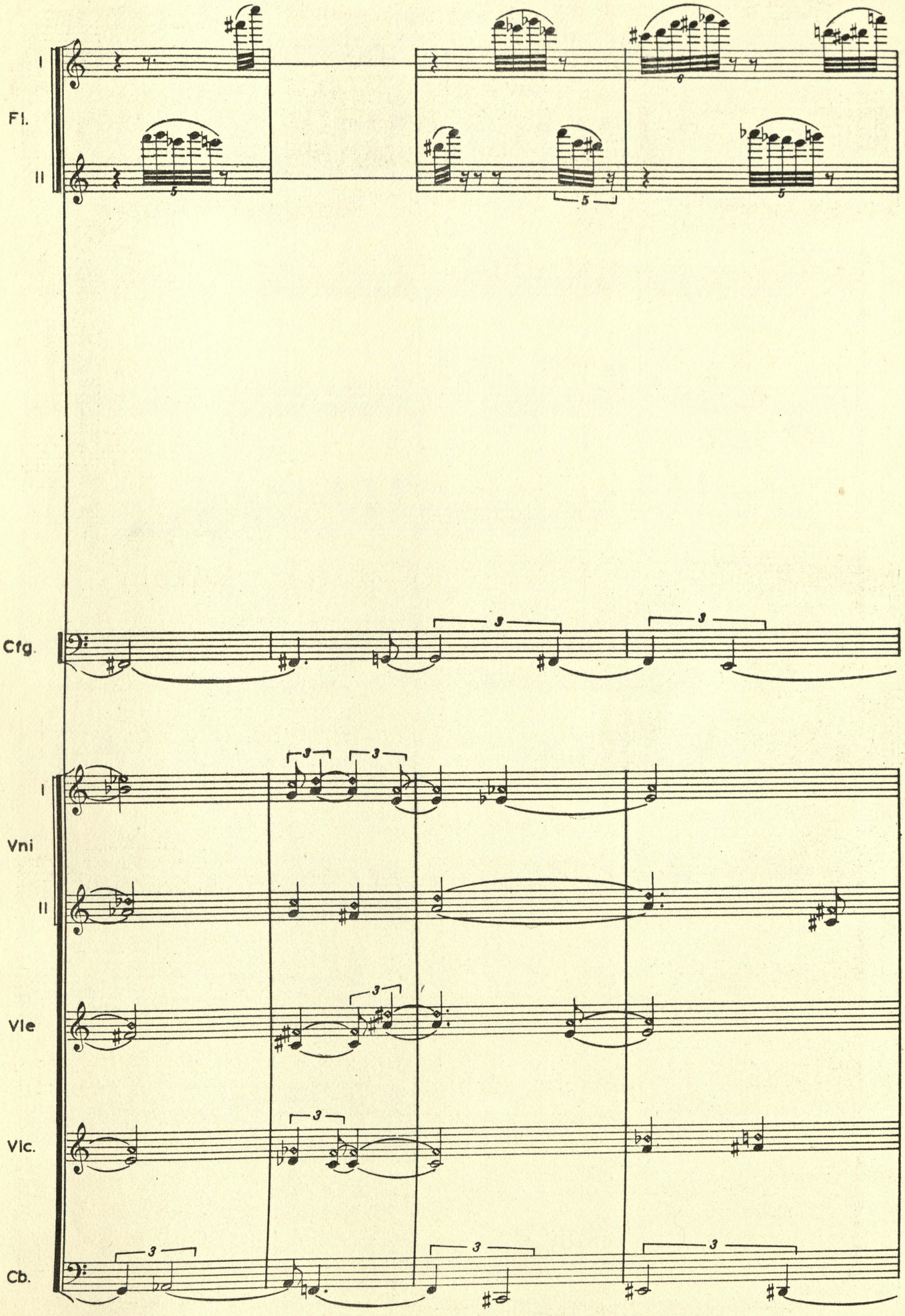
* ⊓V--- *schimbări neîntrerupte de ⊓ şi V, efectuate individual de fiecare instrumentist într-un ritm propriu, relativ rapid şi pe întreaga lungime a arcuşului.*

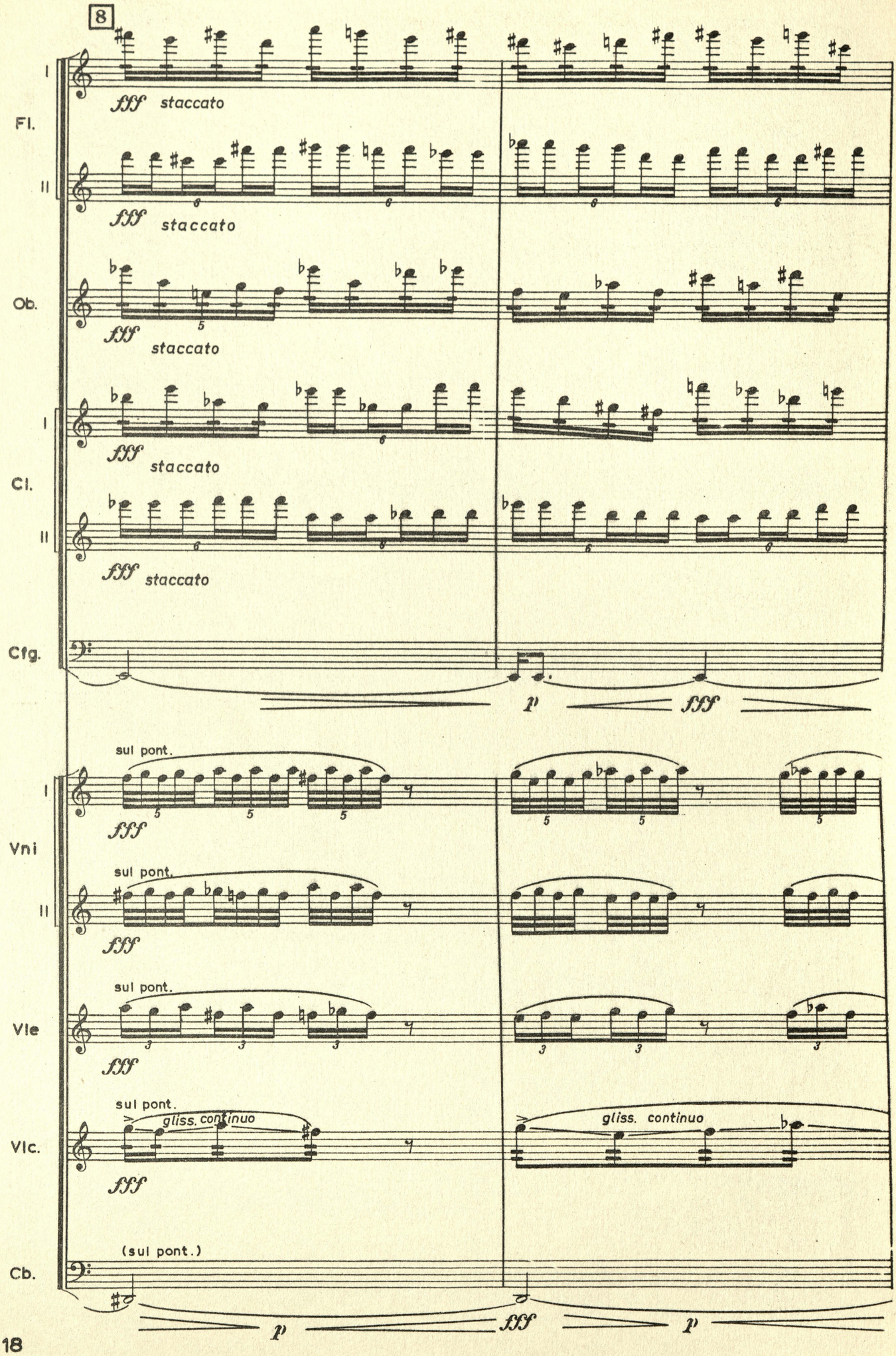
⊓V--- ununterbrochene Änderungen von ⊓ und V von jedem Instrumentalisten individuell in eigenem Rhytmus, relativ schell und auf der ganzen Bogenlänge ausgeführt.

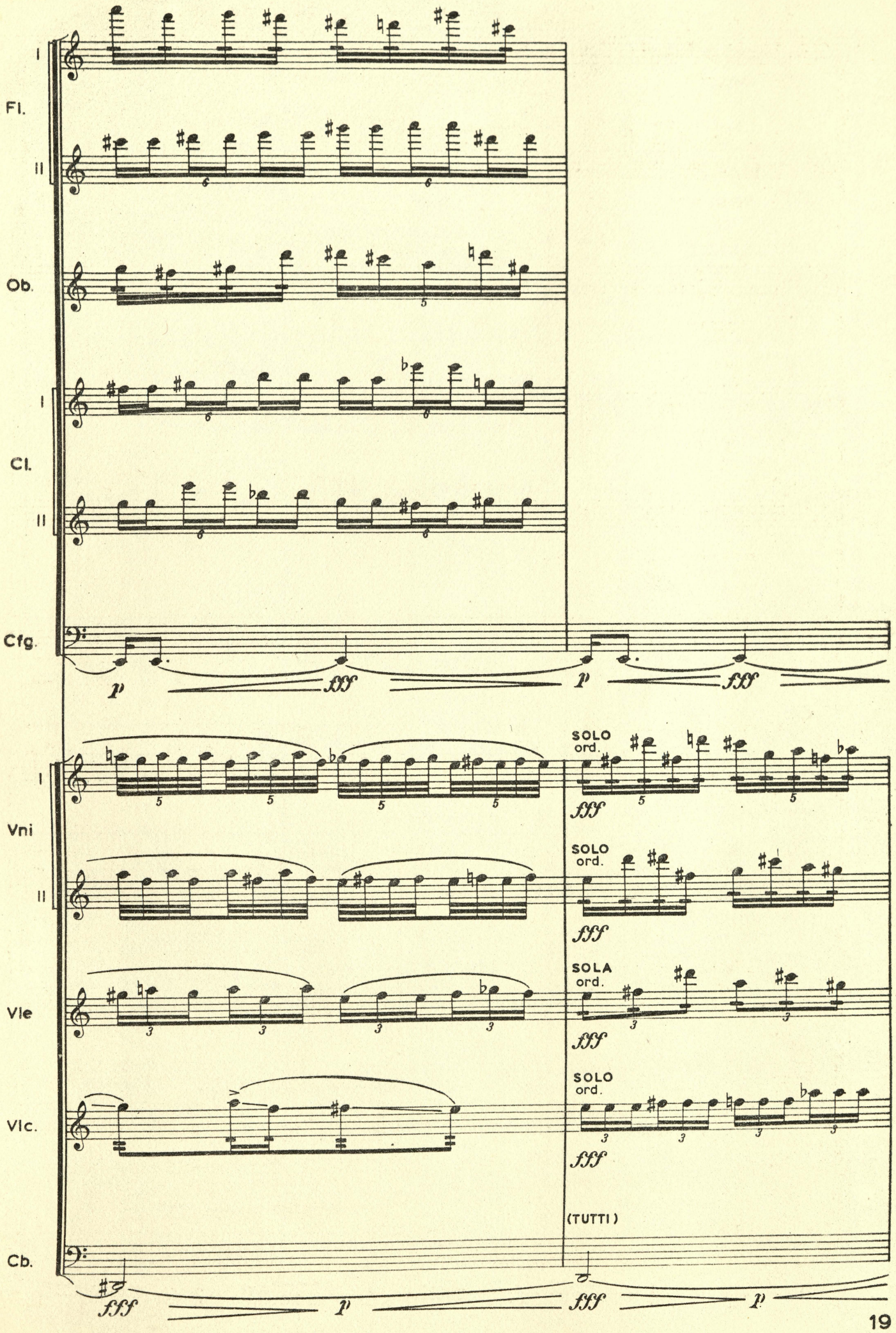


* *vezi pagina anterioară.*

* siehe vorige Seite.


I
Fl.
II
Cfg.
I
Vni
II
Vle
Vlc.
Cb.


8
I
Fl.
II
fff staccato
Ob.
fff staccato
I
Cl.
II
fff staccato
Cfg.
p
fff
sul pont.
I
Vni
fff
sul pont.
II
fff
sul pont.
Vle
fff
sul pont.
gliss. continuo
Vlc.
fff
gliss. continuo
(sul pont.)
Cb.
p
fff
p


I
Fl.
II
Ob.
I
Cl.
II
Cfg.
I
Vni
II
Vle
Vlc.
Cb.
SOLO
ord.
SOLO
ord.
SOLA
ord.
SOLO
ord.
(TUTTI)


Fl.
I
II
Ob.
Cl.
I
II
Cfg.
Vni
I
II
Vle
Vlc.
Cb.
fff
stacc.
TUTTI
ord.
TUTTE
ord.
p



* *în cazul variantei cu soliști, se va alege cel mai grav do♯ (C♯).*

* in der Variante mit Solisten wird das tiefste Cis gewählt (C♯).


I
Fl.
II
Ob.
I
Cl.
II
Cor.
(a 2)
con sord.
Tr.
Trb.
I
Vni
II
Vle
Vlc.
Cb.

BIBLIOTECA
CONSERVATORULUI DE MUZICĂ
„CIPRIAN [illegible]RESCU"
BU[illegible]571
INV.





* **tremolo** *rapid, nemăsurat.*
glissando continuo *(înălțimi aproximative).*

* sehr schnelles ***Tremolo***, taktmässig nicht eingeteilt.
glissando continuo *(approximative Tonhöhen).*



* *repetarea sunetului în maximum de viteză posibilă,* staccatissimo *și* non frullato.
wiederholung des Tones so schnell wie möglich, *staccatissimo* und ohne Flatterzunge.



* *vezi pagina anterioară.*
siehe vorige Seite.


12
C. ingl.
p
pp
normale
legato
I
Cl.
II
Fg.
Cor.
Trb.
8
Vni
Vle
gliss. continuo (înălțimi aproximative) (approximative Tonhöhen)
Vlc.
Cb.


13
Fl.
I
II
C. ingl.
Cl.
I
II
Fg.
Cor.
Trb.
Vni
I
II
Vle
Vlc.
Cb.
(ripetizione)
(normale)
fff
ppp
(1.)
frull.
1. 2. a 2
senza sord.
gliss.
3 in rilievo
fff possibile
brutale
(pp)
sul pont.
sul 'pont.


14
Fl.
I
II
C. ingl.
Cl.
I
II
Fg.
Cor.
(normale)
Trb.
(a2)
senza sord. (1.)
staccato
fff
(full)
gliss.
possibile
brutale, in rilievo
Vni
I
II
Vle
Vlc.
Cb.
ord.
gliss. continuo (înălțimi aprox.)
(approximative Tonhöhen)

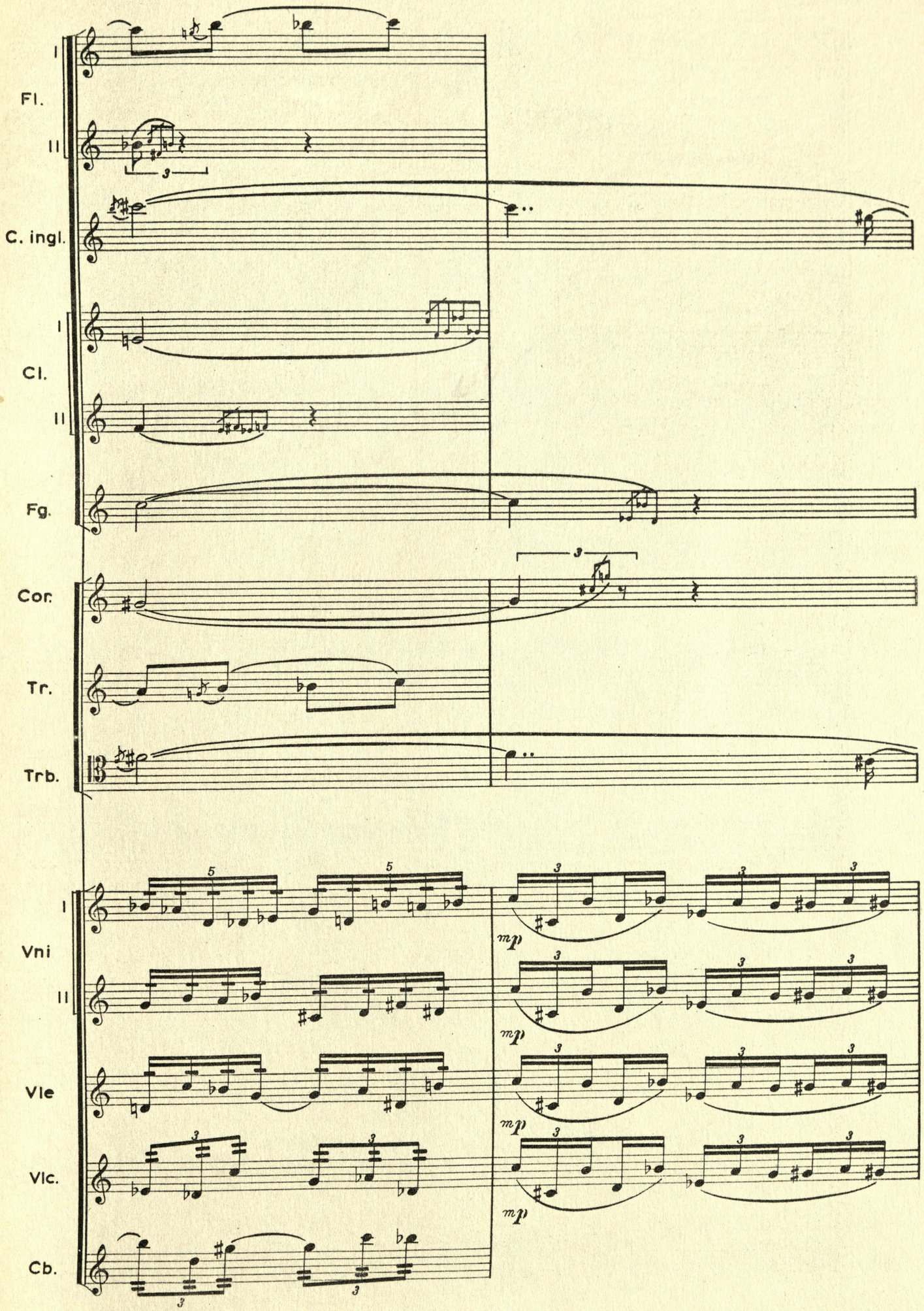

C. ingl.
I
Cl.
II
Fg.
Cor.
Tr.
Trb.
I
Vni
II
Vle
Vlc.
Cb.
fff stacc.
(1.)
(a 2)
gliss.
senza sord.
1.2. a 2
p
in rilievo, col Vle e Vlc.
in rilievo, col Trb. e Vlc.
sub. p
in rilievo, col Trb. e Vle
(ppp)

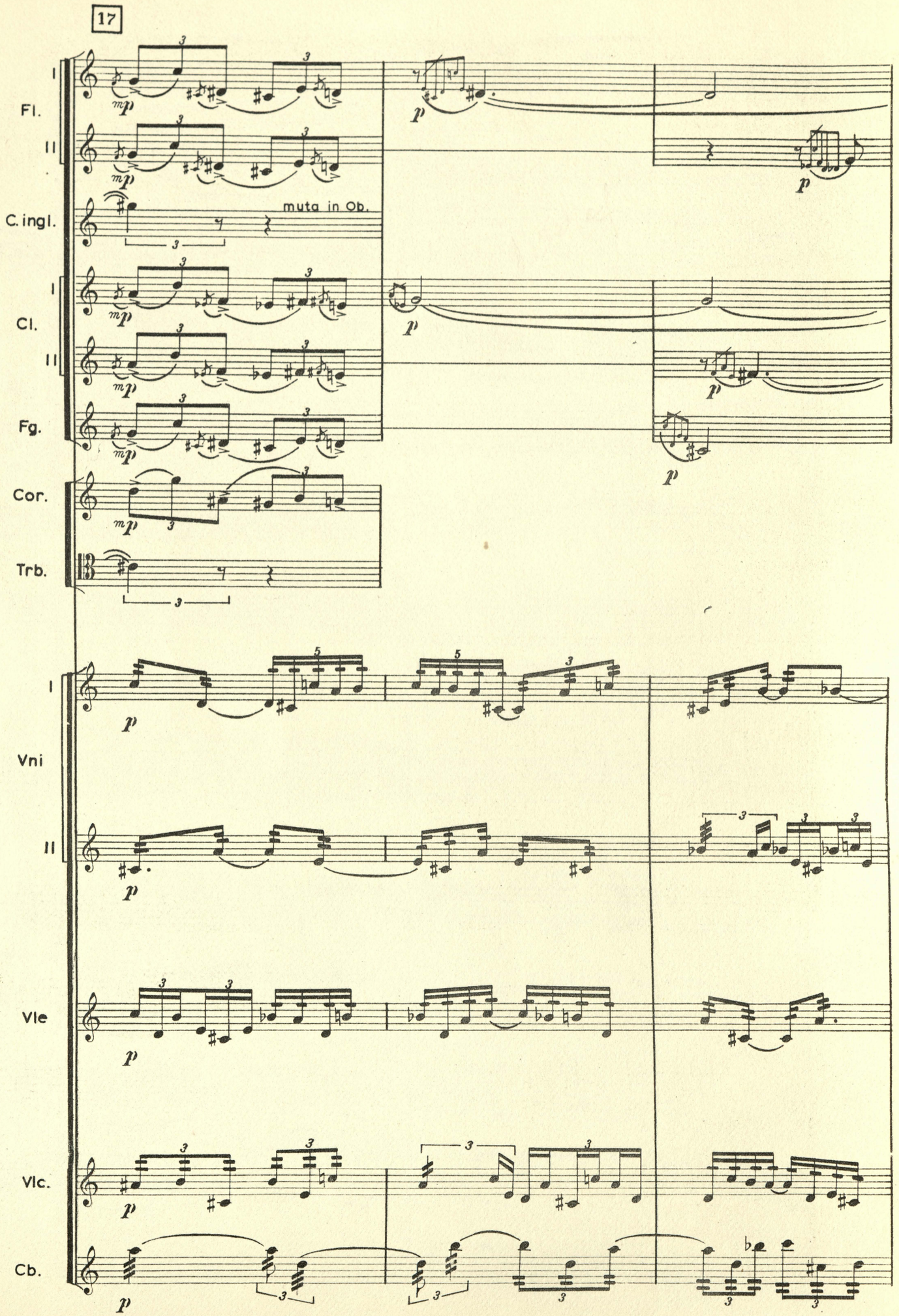

15
Fl. II
(ripetizione)
C. ingl.
I
Cl.
II
Fg.
(normale)
Cor.
Tr.
Trb.
fff
Solo
Vni I
gli altri
sub. fff
Solo
Vni II
gli altri
Sola
Vle
gle altre
Solo
Vlc.
gli altri
uniti
Cb.

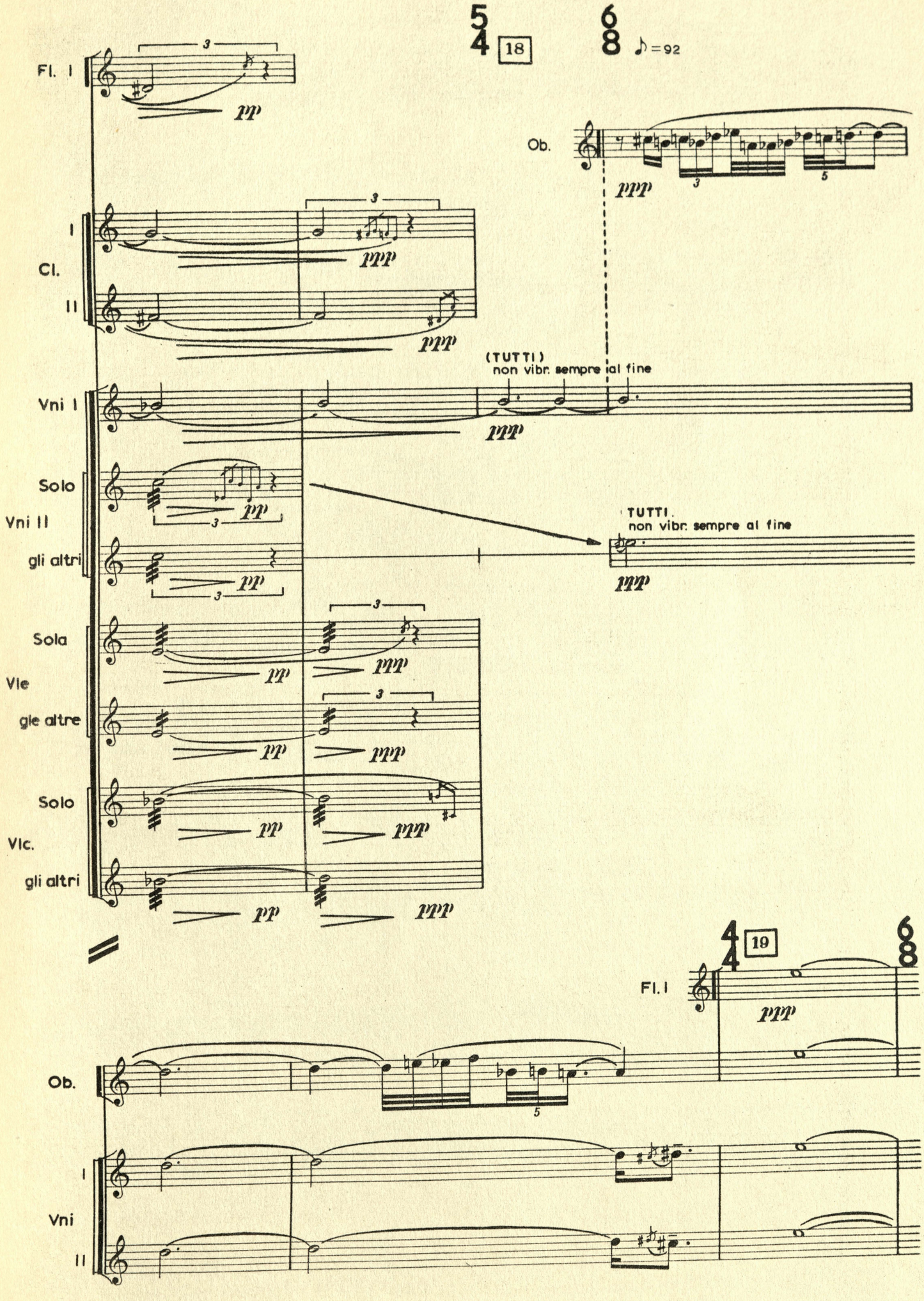

I
Fl.
II
(normale)
C. ingl.
I
Cl.
(normale)
II
Fg.
(normale)
Solo
Vni I
gli altri
Solo
Vni II
gli altri
Sola
Vle
gle altre
Solo
Vlc.
gli altri


16
in rilievo, col Tr.
Fl.
I
II
C. ingl.
Cl.
I
II
Fg.
in rilievo, col Trb.
con sord.
Cor.
in rilievo, col Fl.1
con sord.
Tr.
in rilievo, col C.ingl.
1. con sord.
Trb.
Solo
Vni I
gli altri
Solo
Vni II
gli altri
Solo
Vle
gle altre
Solo
Vlc.
gli altri
Solo
Cb.
gli altri

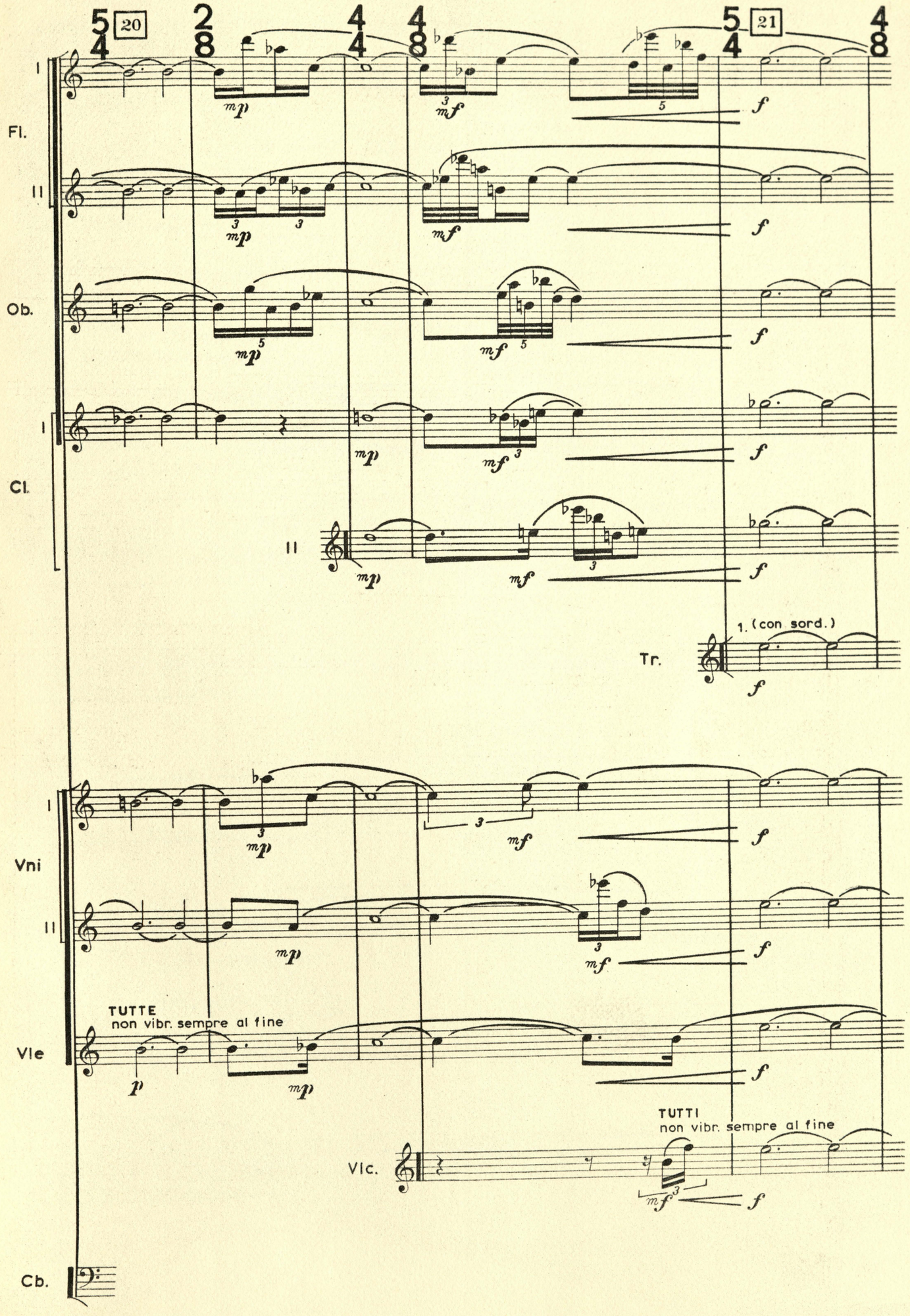

I
Fl.
II
C. ingl.
I
Cl.
II
Fg.
Cor.
Tr.
Trb.
TUTTI
I
Vni
TUTTI
II
TUTTE
Vle
TUTTI
Vlc.
TUTTI
Cb.


I
Fl.
II
C. ingl.
I
Cl.
II
Fg.
Cor.
Tr.
Trb.
I
Vni
II
Vle
Vlc.
Cb.
mp

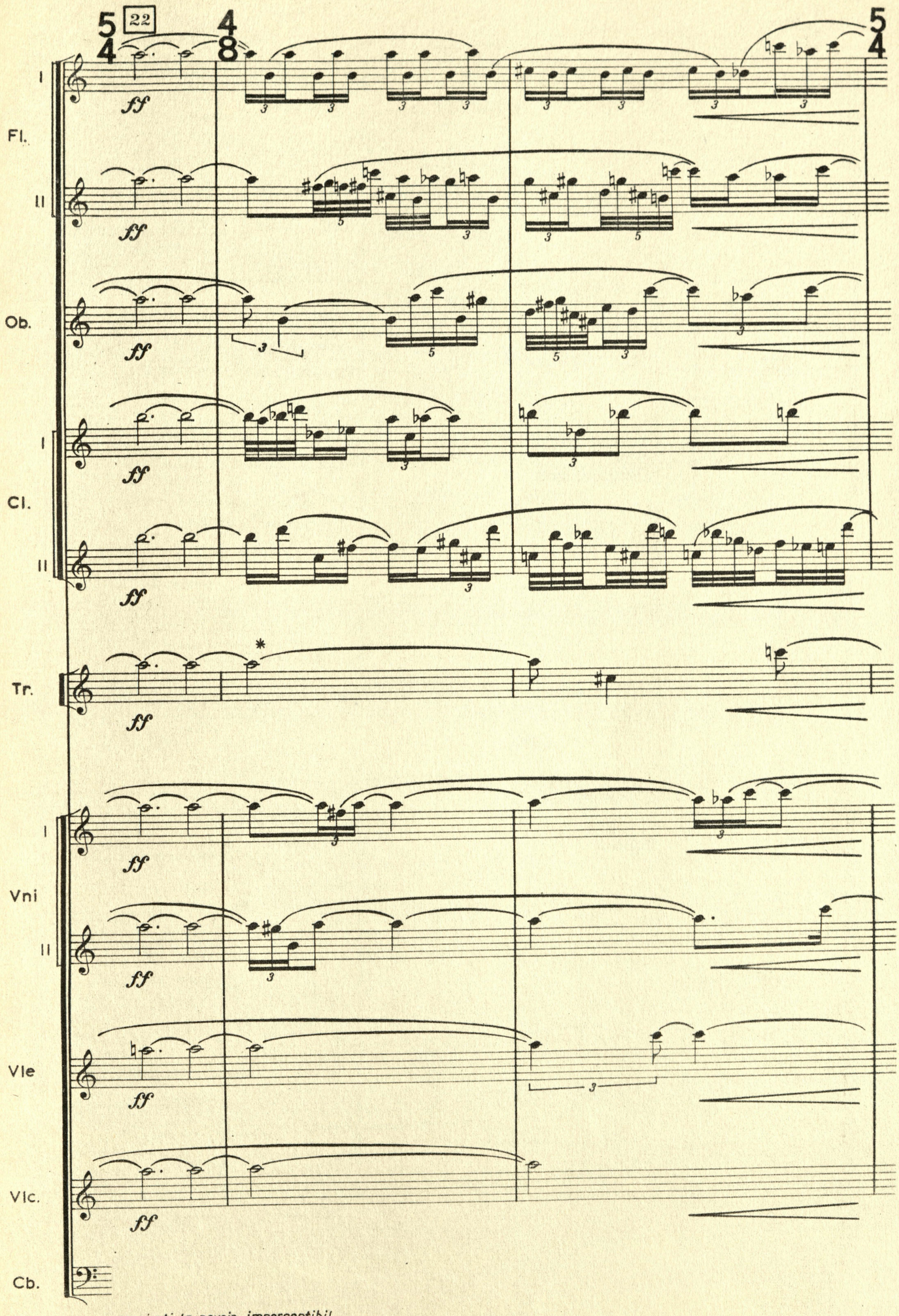

17
I
Fl.
II
C. ingl.
muta in Ob.
I
Cl.
II
Fg.
Cor.
Trb.
I
Vni
II
Vle
Vlc.
Cb.


18
♪=92
Fl. I
Ob.
I
Cl.
II
(TUTTI)
non vibr. sempre al fine
Vni I
Solo
Vni II
gli altri
TUTTI
non vibr. sempre al fine
Sola
Vle
gle altre
Solo
Vlc.
gli altri
19
Fl. I
Ob.
I
Vni
II


Fl.
Ob.
Vni
Vle
pp
p


20
21
I
II
Fl.
Ob.
I
II
Cl.
Tr.
1. (con sord.)
I
II
Vni
Vle
TUTTE
non vibr. sempre al fine
Vlc.
TUTTI
non vibr. sempre al fine
Cb.

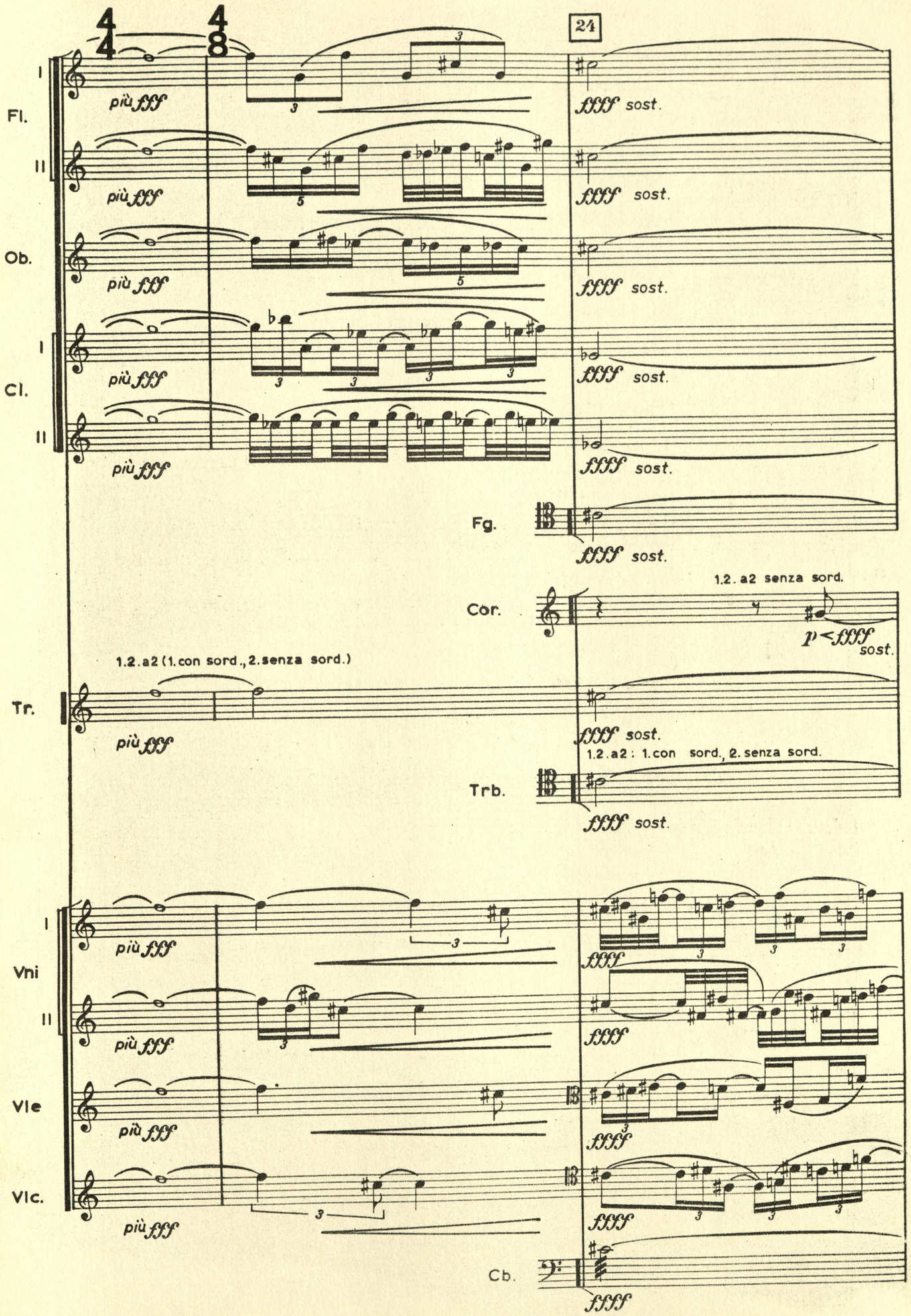

I
Fl.
II
Ob.
I
Cl.
II
Tr.
I
Vni
II
Vle
Vlc.
Cb.



* *respirați, la nevoie, imperceptibil.*

* falls nötig atmen und unmerklich wieder einsetzen.


23
Fl.
I
II
Ob.
Cl.
I
II
Tr.
I
II
(con sord.)
senza sord.
Vni
I
II
Vle.
Vlc.
Cb.
fff

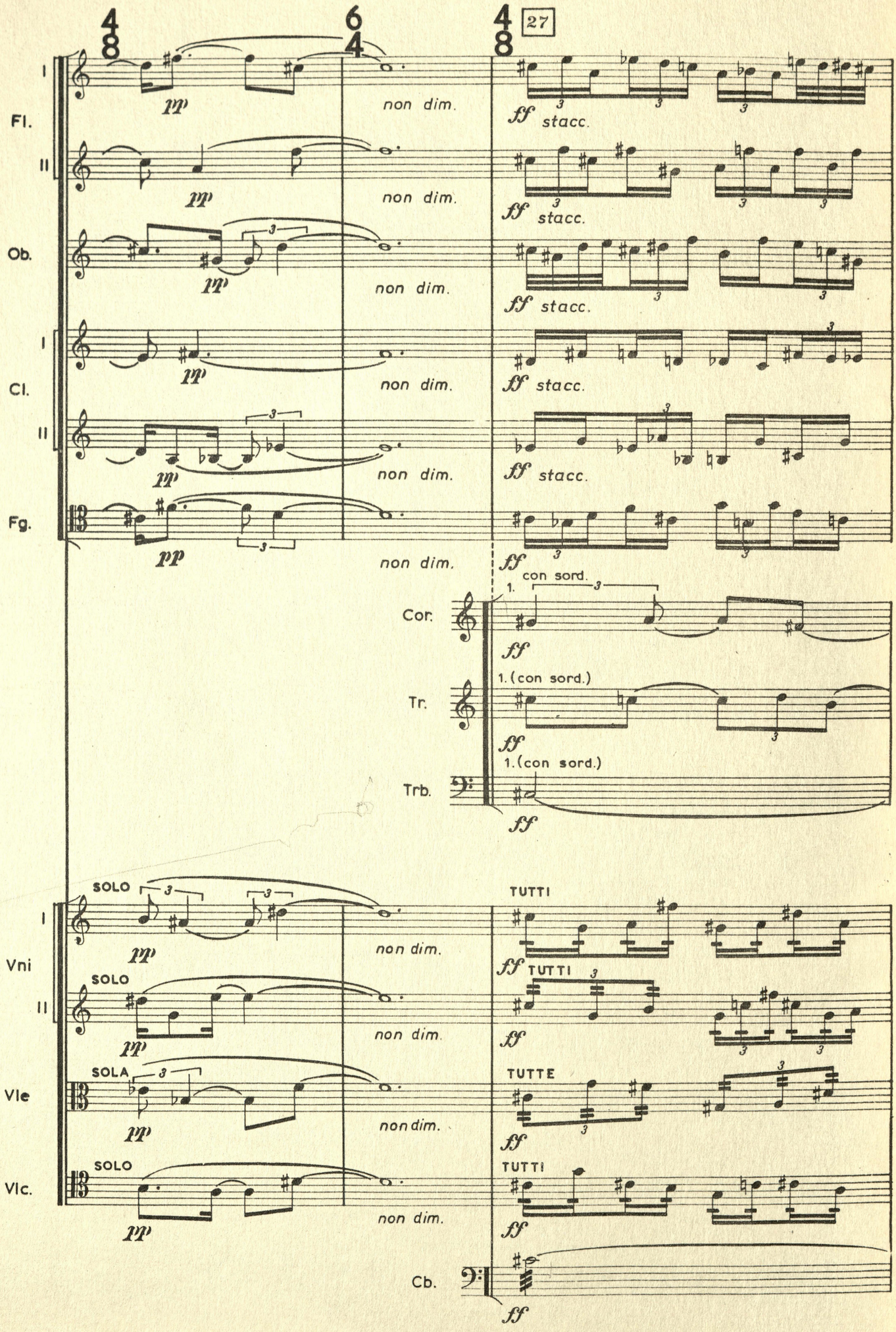

24
Fl.
I
II
più fff
fffff sost.
Ob.
Cl.
Fg.
Cor.
1.2. a2 senza sord.
p < fffff sost.
1.2. a2 (1. con sord., 2. senza sord.)
Tr.
Trb.
1.2. a2 : 1. con sord., 2. senza sord.
Vni
Vle
Vlc.
Cb.

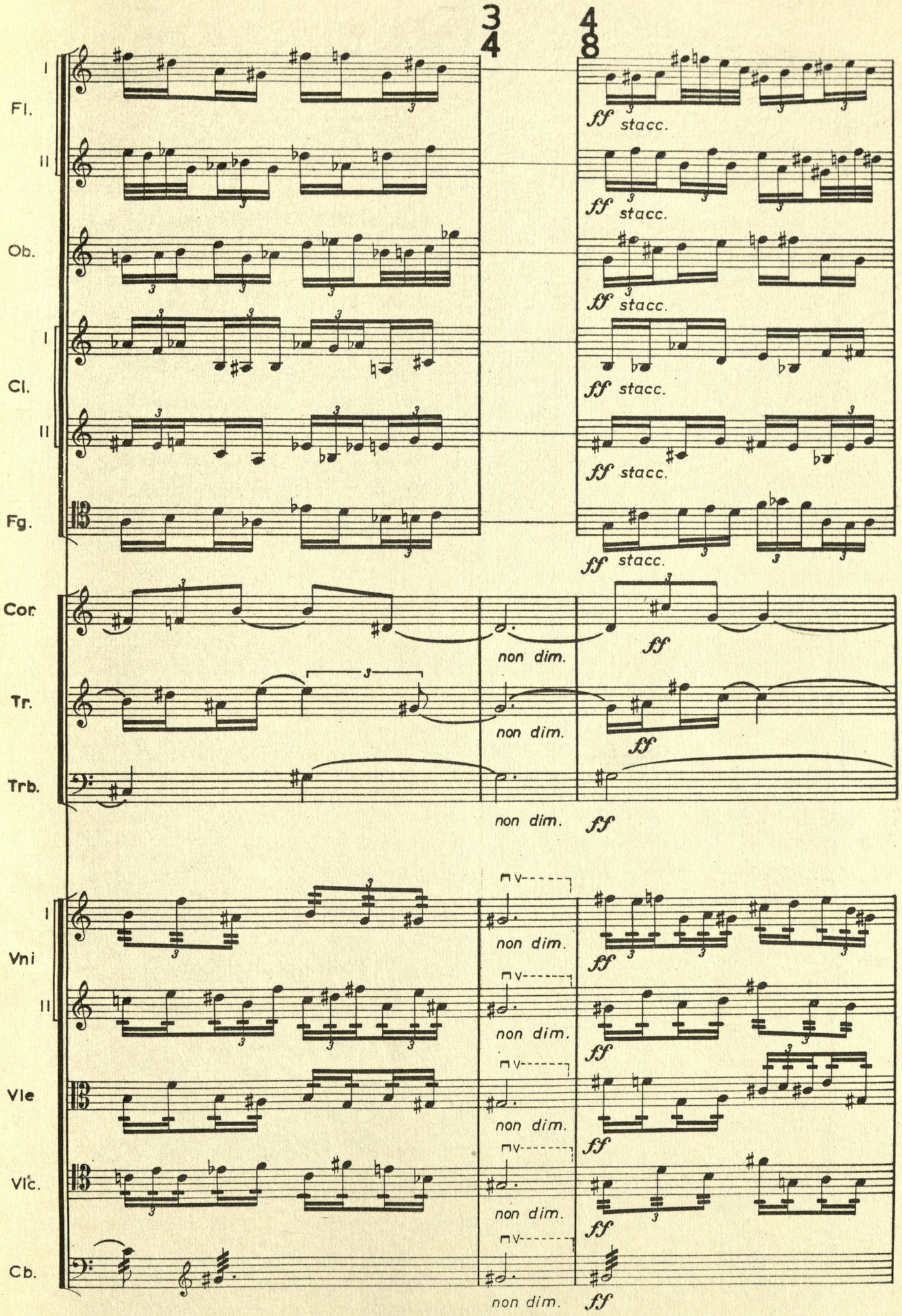

I
Fl.
II
Ob.
I
Cl.
II
Fg.
Cor.
Tr.
Trb.
I
Vni
II
Vle
Vlc.
Cb.
ffff sempre
p < ffff sost.


25
I
Fl.
II
Ob.
I
Cl.
II
Fg. I
Cor.
p < ffff sost.
p < ffff sost.
Tr.
p < ffff sost.
Trb.
p < ffff sost.
I
Vni
II
ffff sempre
Vle
Vlc.
ffff sempre
Cb.


Fl. II
Ob.
Cl. II
Fg.
Cor.
p < fff sost.
p < fff sost.
Tr.
p fff sost.
Trb.
p < fff sost.
I
Vni
II
Vle
Vlc.
Cb.


26
Fl.
I
II
Ob.
Cl.
I
II
Fg.
pp quasi eco
Cor.
Tr.
Trb.
non dim.
p < ffff sost.
Vni
I
II
Vle
Vlc.
Cb.


27
Fl.
I
II
Ob.
Cl.
I
II
Fg.
Cor.
Tr.
Trb.
Vni
I
II
Vle
Vlc.
Cb.
pp
ff
non dim.
stacc.
con sord.
1.
1.(con sord.)
SOLO
SOLA
TUTTI
TUTTE


3/4
4/8
I
Fl.
II
Ob.
I
Cl.
II
Fg.
Cor.
Tr.
Trb.
I
Vni
II
Vle
Vlc.
Cb.
ff stacc.
non dim.
ff


28
rit.
Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Cor.
Tr.
Trb.
Vni
Vle
Vlc.
Cb.
non dim.
(ff)
SOLO
sub. pp



* **Pentru toate instrumentele de suflat:** *Für alle Blasinstrumente:*
pe parcursul celor 5 măsuri de $\frac{2}{4}$*, întrerupeți, la nevoie, legato-ul pentru a respira imperceptibil și nu împreună.*
während der 5 Takte von $\frac{2}{4}$ falls nötig das *Legato* unterbrechen, um sehr kurz, unmerklich und nicht alle zusammen zu atmen.

** *În cazul variantei pentru orchestră mare și dacă s-a prevăzut pentru contrafagot un alt instrumentist decît pentru fagot se va executa și sunetul ținut la contrafagot.*
in der Variante für grosses Orchester und falls für das Kontrafagott ein anderer Instrumentalist als für das Fagott vorgesehen ist, wird auch der beim Kontrafagott gehaltene Ton ausgeführt.



BIBLIOTECA
CONSERVATORIUL DE MUZICĂ
„CIPRIAN PORUMBESCU"
BUCUREȘTI
INV. 311

Desenul muzical : ROMULUS EREMIA

Redactor
VICTORIA PRICOPE

Tehnoredactor
BEATRICE MANOLIU

Bun de tipar 10.09.1976 Tiraj : 245 ex. Coli de tipar 6,50

Tiparul executat sub c-da nr. 55 la Litotipografia Editurii muzicale, str. Sf. Ion-Moşi nr. 6, Bucureşti — Republica Socialistă România

Lucrări de același autor apărute în
EDITURA MUZICALĂ:

— **Sonata pentru clarinet și pian** lei 5

— **Simfonie pentru orchestră mare** lei 12

— **Cantata II pentru tenor solo, cor mixt și orchestră** lei 20

— **Simfonii pentru 15 soliști** lei 12

— **Răscruce** — Cantata III pentru mezzosoprană și cinci instrumente de suflat sau sextet pentru instrumente de suflat
- partitura lei 9
- mapa cu știme lei 7,50

— **Cantata I pentru cor de femei sau (și) copii și orchestră** lei 17

Lei 13,50